



angela kanders

**public relations
übersetzungen
journalismus**

**wortbergrode 26
45149 essen
germany
tel/fax +49. 201. 28 25 22
mobil +49. 177. 347 26 21
post@angelakanders.de**

LEBENS LAUF

Persönliche Daten

Geburt: 1966
Staatsangehörigkeit: deutsch

Theoretische Ausbildung

08/85 - 04/93 Hochschulstudium der Wirtschaftswissenschaften an den Universitäten Bochum (Vordiplom 1989) und Essen, Studienabschluss: Diplom-Kauffrau, Diplomnote: 2,7

Studienschwerpunkte Marketing, Personalwesen und Unternehmensführung, Arbeits- und Betriebspsychologie
Diplomarbeit: „Analyse des Messe-Marketings der Aussteller und der Messegesellschaften“

10/95 - 02/96 Weiterbildung zur PR-Referentin, Klett WBS Düsseldorf

11/02 - 04/03 Intensivkurs Spanisch in Guatemala

08/04 - 12/04 Selbststudium zur geprüften Fremdsprachenkorrespondentin in der Zielsprache Spanisch und der Ausgangssprache Deutsch, Abschluss Dezember 2004 vor der IHK Düsseldorf

seit Juni 2011 Abendstudium Journalistik, Freie Journalistenschule, Berlin

Berufstätigkeit

05/93 - 04/95 Unternehmensberaterin, Tempelmann Kerkhoff oHG, Dorsten

Arbeitsgebiete: Beratung von Unternehmen des Lebensmittelhandels und der Lebensmittelindustrie, Projekte in Deutschland und Österreich

- 03/96 - 05/00
 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Yakult Deutschland GmbH, Köln (japanischer Konzern mit internationaler Tätigkeit; Konzernsprache Englisch)
- 03/96 - 12/98
 01/99 - 05/00
 Assistentin für externe Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
 Stellvertretende Pressesprecherin
- Arbeitsgebiete: Pressearbeit (Presseinformationen, Aufbau und Pflege von Journalistenkontakten, Organisation und Durchführung von Pressekonferenzen), Planung und Durchführung von Veranstaltungen, Krisen-PR, Erstellung von PR- und Werbematerialien wie Broschüren, Filmen und Hörfunkbeiträgen, Sponsoring, Lobbying, Vorbereitung des Internetauftritts, europaweite PR
- 06/00 - 12/00
 Öffentlichkeitsarbeit, Werbung und Beratung, CP/COMPARTNER, Agentur für Kommunikation GmbH, Essen
- Teamleitung und Projektmanagement
- Arbeitsgebiete: Erstellung von PR-Konzeptionen, Geschäftsberichten, Kundenmagazinen, Imagebroschüren sowie weiteren Broschüren und Publikationen, Anzeigen, CD-Roms, Vorbereitung von Messeauftritten, Werbekampagnen für verschiedene Kunden (u. a. RAG, DJH)
- 01/01 - 12/02
 Referentin für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, RWE Powerline
- Arbeitsgebiete: Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Projektleitung Web-Auftritt RWE Powerline und Online-Newsletter (Konzeption, Redaktion und grafische Umsetzung in Zusammenarbeit mit einem Webdesigner), CD-Rom, Kundenkommunikation
- ab 01/02
 Chefredakteurin Kundenmagazine und Newsletter (Print), RWE Plus AG
- Arbeitsgebiete: Projektleitung Kundenmagazine RWE Plus (RWEavanza: Märzausgabe; evivo Magazin: alle

| | |
|------------------|---|
| | zwei Monate; weitere Newsletter wie RWE Umwelt-newsletter und Business-Kundennewsletter sowie Kundenkalender 2003) |
| 04/03 - 02/04 | Freiwillige Projektarbeit in Guatemala in einem Kinderhilfsprojekt |
| 12/04 - 07/05 | Freiberufliche Tätigkeit als PR-Journalistin, Übersetzerin Spanisch-Deutsch und Spanischlehrerin |
| 08/05 - 09/06 | Elternzeit |
| 10/06 – 12/11 | Leiterin Publikationen Ferrostaal AG (vormals MAN Ferrostaal AG) Arbeitsgebiete: Projektleitung und Chefredaktion des Kundenmagazins DAS ECHO und der Mitarbeiterzeitung (MAN) Ferrostaal People, beide jeweils zweimal pro Jahr in Deutsch, Englisch und Spanisch, Erscheinungsweise weltweit; Konzepte; verantwortlich für die Volontäre und das Volontärsprogramm |
| seit 01/12 | Freiberufliche Texterin, Übersetzerin, Journalistin |
| Sprachkenntnisse | Sehr gute Englisch- und Spanischkenntnisse |